BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE
EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA.

ITGAWE OP GESAG. PUBLISHED BY AUTHORITY

10c | Donderdag 12 Februarie 1970 | WINDHOEK | Thursday 12 February 1970 | No. 3048

INHOUD

CONTENTS

Bladsy/Page

NTWERPORDONNANSIE:

Bladsy

Wysigingsontwerpordonnansie op Verbode Gebiede 1970 . 159

Wysigingsontwerpordonnansie op Natuurbewaring 1970 . 161

Wysigingsontwerpordonnansie op Pensioene aan Lede van die Wetgewende Vergadering en die Uitvoerende Komitee 1970 165

DRAFT ORDINANCE:—

Page

Prohibited Areas Amendment Draft Ordinance, 1970 . 160

Nature Conservation Amendment Draft Ordinance, 1970 162

Legislative Assembly and Executive Committee Members' Pensions Amendment Draft Ordinance, 1970 . 166

Die volgende Ontwerpordonnansies word vir algeene inligting gepubliseer.

J. J. KLOPPER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

antoor van die Administrateur,
Windhoek.

The following Draft Ordinances are published for general information.

J. J. KLOPPER,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

ONTWERPORDONNANSIE

Ter wysiging van die Verbode Gebiede Proklamasie 1928 (Proklamasie 26 van 1928) om die ingang en verblyf van persone in sekere gebiede te wysig.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN soos volg:—

Wysiging van artikel 3 van Proklamasie 26 van 1928 soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 9 van 1942, artikel 2 van Ordonnansie 4 van 1955, artikel 1 van Ordonnansie 26 van 1957, artikel 36 van Ordonnansie 34 van 1959 en artikel 77 van Ordonnansie 31 van 1967.

1. Artikel 3 (1) (b) en (c) van die Verbode Gebiede Proklamasie 1928 (Proklamasie 26 van 1928), hierna die Proklamasie genoem, word hierby herroep.

Herroeping van die tweede bylae by Proklamasie 26 van 1928 soos gewysig by Goewermentskennisgewings 114 van 1941, 181 van 1942, 375 van 1947, 247 van 1958 en 20 van 1966.

2. Die tweede bylae by die proklamasie word hierby herroep.

Herroeping van die derde bylae by Proklamasie 26 van 1928 soos ingevoeg by artikel 2 van Ordonnansie 26 van 1957.

3. Die derde bylae by die proklamasie word hierby herroep.

Kort titel.

4. Hierdie ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Verbode Gebiede 1970.

DRAFT ORDINANCE

To amend the Prohibited Areas Proclamation, 1928 (Proclamation 26 of 1928) to amend the entry into and residence of persons in certain areas.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa, as follows:—

Amendment of section 3 of Proclamation 26 of 1928, as amended by section 1 of Ordinance 9 of 1942, section 2 of Ordinance 4 of 1955, section 1 of Ordinance 26 of 1957, section 36 of Ordinance 34 of 1959 and section 77 of Ordinance 31 of 1967.

1. Section 3 (1) (b) and (c) of the Prohibited Areas Proclamation, 1928 (Proclamation 26 of 1928), hereinafter called the Proclamation, is hereby repealed.

Repeal of the second schedule of Proclamation 26 of 1928, as amended by Government Notices 114 of 1941, 181 of 1942, 375 of 1947, 247 of 1958 and 20 of 1966.

2. The second schedule to the Proclamation is hereby repealed.

Repeal of the third schedule of Proclamation 26 of 1928, as inserted by section 2 of Ordinance 26 of 1957.

3. The third schedule to the Proclamation is hereby repealed.

Short title.

4. This ordinance shall be called the Prohibited Areas Amendment Ordinance, 1970.

ONTWERPORDONNANSIE

Ter wysiging van die Ordonnansie op Natuurbewaring 1967 (Ordonnansie 31 van 1967) om die grense van die Nasionale Etoshawildtuin te wysig.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN soos volg:—

Vervanging van bylae 7 by Ordonnansie 31 van 1967.

1. Bylae 7 by die Ordonnansie op Natuurbewaring 1967 (Ordonnansie 31 van 1967) word hierby vervang deur die bylae hierby.

„BYLAE 7

OMSKRYWING VAN DIE GRENSE VAN DIE NASIONALE ETOSHAWILDTUIN.

Van 'n punt waar die suidelike grens van die landdrosdistrik Ovamboland die westelike padreserwegrens van hoofpad 1, seksie 10, kruis, suidooswaarts al langs gemelde padreserwegrens, maar met uitsluiting van die aanliggende vliegveld, tot 'n punt waar gemelde padreserwegrens die noordelike grens van die plaas Cordonia 1067, geleë in die registrasie-afdeling „B", kruis; van daar weswaarts al langs die noordelike grense van die plase Cordonia 1067 en Onguma 314 tot by die noordwestelike hoekbaken van laasgenoemde plaas; van daar algemeen suidwaarts langs die grense van, maar uitsluitende die volgende plase na mekaar, almal geleë in die registrasieafdeling „B" naamlik Onguma 314, Vergenoeg 942, Kleinbegin 941, Leeudrink 940, Plaas 858, Nadubib 1083, Heliodor 857, Obab 856, Mara 840, Lynplaas 436, Vrede 435, Olifantslaagte 433, Nooitgedag 418, Hestria 417 tot by die noordwestelike hoekbaken van laasgenoemde plaas; van daar algemeen weswaarts langs die grens van, maar uitsluitende die volgende plase na mekaar, almal geleë in die registrasie-afdeling „A", naamlik Renex 494, Grensplaas 473, Tsabis 470, Werda 469, Nuchas 468, Elandsfontein 463, Mooiplaas 462, Koppies 457, Oberland 455, Montebello 456, Leeupoort 441, Margo 438, Tiervlei 436, Sonop 434, Burgershof 432, Avondvrede 439, Stillerus 429, Willina 427, Volouiga 424, Moesamoeroep 421, Safari 663, Leeurante 660, Seringetti 659, Plaas 656, Grenswag 655, Vlakwater 652, Helaas 649, Pionier 648, Robyn 647 en Ermo 646 tot by die noordwestelike hoekbaken van laasgenoemde plaas; van daar suidwaarts langs die westelike grens van gemelde plaas Ermo 646 tot by die suidwestelike hoekbaken daarvan; van daar ooswaarts langs die noordelike grense van die volgende eiendomme na mekaar naamlik Gedeelte 4 van die plaas Kaross 237 en Gedeelte 2 van die plaas Kaross 237 tot by die noordoostelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom; van daar suidwaarts langs die grens van die gemelde eiendom, Gedeelte 2 van die plaas Kaross 237, tot by die suidoostelike hoekbaken daarvan; van daar weswaarts langs die grense van die volgende eiendomme na mekaar naamlik Gedeelte 2 van die plaas Kaross 237, Gedeelte 4 van die

DRAFT ORDINANCE

To amend the Nature Conservation Ordinance, 1967 (Ordinance 31 of 1967) to amend the boundaries of the Etosha National Park.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa, as follows:—

1. The schedule hereto is hereby substituted for schedule 7 of the Nature Conservation Ordinance, 1967 (Ordinance 31 of 1967). Substitution of schedule 7 of Ordinance 31 of 1967.

"SCHEDULE 7

DEFINITION OF THE BOUNDARIES OF THE ETOSHA NATIONAL PARK.

From a point where the southern boundary of the magisterial district of Ovamboland intersects the western road reserve boundary of trunk road 1, section 10, south-eastwards along said road reserve boundary, but excluding the adjoining airfield, to a point where said road reserve boundary intersects the northern boundary of the farm Cordonia 1067, situate in Registration Division "B"; thence westwards along the northern boundaries of the farms Cordonia 1067 and Onguma 314 to the north-western corner beacon of the last-mentioned farm; thence generally southwards along the boundaries of but excluding the following farms in succession, all situate in Registration Division "B", namely Onguma 314, Vergenoeg 942, Kleinbegin 941, Leeudrink 940, Farm 858, Nadubib 1083, Heliodor 857, Obab 856, Mara 840, Lynplaas 436, Vrede 435, Olifantslaagte 433, Nooitgedag 418, Hestria 417 to the northwestern corner beacon of the last-mentioned farm; thence generally westwards along the boundaries of, but excluding the following farms in succession, all situate in Registration Division "A", namely Renex 494, Grensplaas 473, Tsabis 470, Werda 469, Nuchas 468, Elandsfontein 463, Mooiplaas 462, Koppies 457, Oberland 455, Montebello 456, Leeupoort 441, Margo 438, Tiervlei 436, Sonop 434, Burgershof 432, Avondvrede 430, Stillerus 429, Willina 427, Volouiga 424, Moesamoeroep 421, Safari 663, Leeurante 660, Seringetti 659, Farm 656, Grenswag 655, Vlakwater 652, Helaas 649, Pionier 648, Robyn 647 and Ermo 646 to the north-western corner beacon of the last-mentioned farm; thence southwards along the western boundary of said farm Ermo 646 to the south-western corner beacon thereof, thence eastwards along the northern boundaries of the following properties in succession namely Portion 4 of the farm Kaross 237 and Portion 2 of the farm Kaross 237 to the north-eastern corner beacon of the last-mentioned property; thence southwards along the boundary of said property Portion 2 of the farm Kaross 237 to the south-eastern corner beacon thereof; thence westwards along the boundaries of the following properties in succession namely Portion 2 of the farm Kaross 237, Portion 4 of the farm Kaross

plaas Kaross 237, Gedeelte 3 van die plaas Kaross 237 en die plaas Swartskamp 640 tot by 'n punt op die suidelike grens van laasgenoemde plaas waar gemelde grens die oostelike padreserwegrens van grootpad 67 kruis; van daar noordwaarts al langs die oosgrens van gemelde padreserwe tot 'n punt waar dit die noordelike grens van die plaas Kowares 276 kruis; van daar noordooswaarts in 'n reguit lyn tot 'n punt 5 kilometer reg oos van die watergat Onaiso; van daar noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by die suidoostelike hoekbaken van Kwarantynkamp 740; van daar algemeen noordwaarts langs die grens van maar uitsluitende gemelde Kwarantynkamp 740 tot by die suidwestelike hoekbaken van Kwarantynkamp 742; van daar ooswaarts langs die suidelike grens van laasgenoemde Kwarantynkamp tot by die suidoostelike hoekbaken daarvan; van daar algemeen ooswaarts tot 'n punt suidoos van Otjivalunda Oos-soutpan; van daar algemeen noordooswaarts in 'n reguit lyn maar met uitsluiting van gemelde pan tot by 'n punt waar gemelde reguit lyn by die suidelike grens van die landdrosdistrik Ovamboland aansluit; van daar ooswaarts langs die suidelike grens van genoemde landdrosdistrik tot by 'n punt waar genoemde grens die westelike padreserwegrens van hoofpad 1, seksie 10, kruis, synde die aanvangspunt."

Kort titel.

2. Hierdie ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Natuurbewaring 1970.

237, Portion 3 of the farm Kaross 237, and the farm Swartskamp 640 to a point on the southern boundary of last-mentioned farm where said boundary intersects the eastern road reserve boundary of Main Road 67; thence northwards along the eastern boundary of said road reserve to a point where it intersects the northern boundary of the farm Kowares 276; thence north-eastwards in a straight line to a point 5 kilometres due east of the waterhole Onaiso; thence north-westwards in a straight line to the south-eastern corner beacon of Quarantine Station 740; thence generally northwards along the boundary of but excluding said Quarantine Station 740 to the south-western corner beacon of Quarantine Station 742; thence eastwards along the southern boundary of the last-mentioned Quarantine Station to the south-eastern corner beacon thereof; thence generally eastwards to a point south-east of Otjivalunda East Salt Pan; thence generally north-eastwards in a straight line, but excluding said pan, to a point where said straight line meets the southern boundary of the magisterial district of Ovamboland; thence eastwards along the southern boundary of said magisterial district to a point where said boundary intersects the western road reserve boundary of trunk road 1, section 10, being the point of beginning."

2. This ordinance shall be called the Nature Conservation Amendment Ordinance, 1970. Short title.

ONTWERPORDONNANSIE

Ter wysiging van die Ordonnansie op Pensioene aan lede van die Wetgewende Vergadering en die Uitvoerende Komitee 1961 (Ordonnansie 29 van 1961) om voorsiening te maak vir die betaling van 'n hoër pensioen aan lede van die Uitvoerende Komitee.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN soos volg:—

Wysiging van artikel 10 van Ordonnansie 29 van 1961.

1. Artikel 10 van die Ordonnansie op Pensioene aan Lede van die Wetgewende Vergadering en die Uitvoerende Komitee 1961 (Ordonnansie 29 van 1961) word hierby gewysig —

(a) deur in subartikel (1) (a) die woorde „eenhonderd-en-vyftig" deur die woorde „tweehonderd" te vervang;

(b) deur in subartikel (2) (a) die woorde „eenduisend sewehonderd" deur die woord „sesduisend" te vervang.

Kort titel.

2. Hierdie ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Pensioene aan Lede van die Wetgewende Vergadering en die Uitvoerende Komitee 1970.

DRAFT ORDINANCE

To amend the Legislative Assembly and Executive Committee Members' Pensions Ordinance, 1961 (Ordinance 29 of 1961) to provide for the payment of a higher pension to members of the Executive Committee.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

1. Section 10 of the Legislative Assembly and Executive Committee Members' Pensions Ordinance, 1961 (Ordinance 29 of 1961) is hereby amended — **Amendment of section 10 of Ordinance 29 of 1961.**

(a) by the substitution in subsection (1) (a) for the words "one hundred and fifty" of the words "two hundred";

(b) by the substitution in subsection (2) (a) for the words "one thousand sevenhundred" of the words "six thousand".

2. This ordinance shall be called the Legislative Assembly and Executive Committee Members' Pensions Amendment Ordinance, 1970. **Short title.**